

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

ZROBIĆ Z KOGOŚ CZŁOWIEKA - BYĆ PODOBNYM DO LUDZI



◆ ◆ ◆
O J C Z Y S T Y – D O D A J
D O U L U B I O N Y C H

W pierwszym frazeologizmie człowiek występuje w liczbie pojedynczej, w drugim – poprawna jest wyłącznie liczba mnoga. Niekiedy mylą nam się te zwroty i próbujemy zrobić z kogoś „ludzi”, żeby stał się podobny do „człowieka”. Taka kontaminacja jest błędem językowym. Warto też pamiętać o właściwym znaczeniu frazeologizmu PODOBNY DO LUDZI. PODOBNY DO LUDZI to znaczy ‘niebrzydki, dobrze wyglądający, ładnie się prezentujący’. Niepoprawne jest używanie tego połączenia w znaczeniu ‘jaki taki, znośny’ – w tym znaczeniu używamy frazeologizmu UJDZIE W TŁOKU.